

Société royale du Canada:

1. Délibérations de la Société pour 1970, 803. Document parlementaire no 283-1/233.
2. Etat financier de la Société pour 1970-1971, certifié par les vérificateurs, 803. Document parlementaire no 283-1/233A.

Sociétés d'investissement (Loi):

Message et recommandation du Gouverneur général. Bill C-3, ministre des Finances. 1re lecture, 33-34. Motion tendant à la 2e lecture et rappel au Règlement au sujet de la Recommandation de la Couronne, 53. Poursuite de l'étude en 2e lecture, suite à une décision de M. l'Orateur et ajournement du débat, 53. Reprise du débat et présentation d'une nouvelle Recommandation de la Couronne, 53-54. Reprise du débat, 2e lecture et renvoi au comité des finances, du commerce et des questions économiques, 54. Rapport avec amendements (Procès-verbaux et témoignages – Voir Appendice no 6 aux *Journaux*), 177-179. Adoption à l'étape du rapport et 3e lecture, 200. Adoption par le Sénat avec amendements, 403-404. Adoption des amendements, 470. Sanction royale, 484. 19-20-21 Elisabeth II, chapitre 33, S.C. 1970-1972.

Sociétés de la Couronne:

1. Identité, recrutement et traitement des agents exécutifs pour chaque société: M. Orlikow—Dépôt immédiat de la réponse, 263. Document parlementaire no 283-2/76.
2. Employés bilingues, français et anglais parmi les personnes gagnant plus de \$25,000: M. Fortin—Dépôt immédiat de la réponse, 380. Document parlementaire no 283-2/446.
3. Commerce de listes d'adresses à des fins commerciales: M. Goode—Dépôt immédiat de la réponse, 513. Document parlementaire no 283-2/874.
4. Création d'un comité spécial d'étude: Motion (M. Fortin), présentation et interruption du débat, 684.

Soins médicaux (Loi):

Rapport pour 1969-1970, 526. Document parlementaire no 283-1/293.

Soldats de retour au pays, Assurance (Loi):

Etat financier relatif aux opérations pour 1970-1971, 572. Document parlementaire no 283-1/228.

Solliciteur général, Ministère:

1. Renvoi du budget principal de 1971-1972 au comité de la justice et des questions juridiques, 339.
2. Rapport pour 1969-1970, 248. Document parlementaire no 283-1/25.
3. Rapport pour 1970-1971, 813. Document parlementaire no 283-1/25A.
4. Communiqué en date du 22 décembre 1970, annonçant certains changements dans le Ministère et correspondance au sujet de la démission du Solliciteur général, 245. Document parlementaire no 283-1/190A.

Soutien des prix des produits de la pêche (Loi), modification:

Bill C-57, M. Stewart (Cochrane) (Député au conseil d'administration). 1re lecture, 40. Retrait de l'ordre tendant à la 2e lecture et renvoi de la teneur du bill au comité des privilèges et des élections, 102.

Sports:

1. Nombre, montant et critères des subventions accordées aux étudiants depuis 1960: M. Robinson—Dépôt immédiat de la réponse, 380. Document parlementaire no 283-2/758.
2. Subventions aux associations et organismes pour le sport amateur depuis 1968: M. Rodrigue—Dépôt immédiat de la réponse, 732. Document parlementaire no 283-2/1438.

Statistique Canada:

1. Renvoi du budget principal de 1971-1972 au comité des finances, du commerce et des questions économiques, 338. Rapport (Procès-verbaux et témoignages – Voir Appendice no 58 aux *Journaux*), 527.
2. Rapport pour 1968-1969, 455. Document parlementaire no 283-1/122.
3. Rapport pour 1969-1970, 960. Document parlementaire no 283-1/122A.
4. Coûts, noms et services des entreprises sous-traitantes depuis 1965, budget et personnel du Bureau depuis 1959: M. Skoberg—Dépôt immédiat de la réponse, 513. Document parlementaire no 283-2/693.